



GIARDINO MARINO a ORTICOLA 2006

Da venerdì 12 a domenica 14 maggio 2006

ORTICOLA PRESENTA

il **GIARDINO MARINO**

progetto di

Patrizia Pozzi architetto-paesaggista e

Angelo Jelmini dello studio AAAHHHAAA

presso i Giardini Pubblici "Indro Montanelli" di via Palestro a Milano

Serre e vetri che diventano acquari, pavimenti che si trasformano in fondali, vasi e piante che diventano anemoni, argentei raggi di luna che filtrano nel blu profondo: un luogo per lasciarsi cullare da rilassanti flutti, sognando di essere ancora bambini.

Dopo il grande successo riscosso in occasione del Salone del Mobile - durante il quale è stato presentato come evento collaterale presso lo Studio di Patrizia Pozzi in Corso Venezia 23 - **Il Giardino marino** è stato scelto da **Orticola Lombardia** per l'edizione 2006 che si terrà presso i **Giardini Pubblici "Indro Montanelli" di via Palestro a Milano da venerdì 12 a domenica 14 maggio.**

Il Giardino Marino è un giardino sommerso, racchiuso in una cupola vitrea che custodisce nei suoi abissi un mondo fantastico che, come quello del capitano Nemo di *Ventimila leghe sotto i mari*, è governato dalla pace e, in particolare, dall'armonia di forme e colori, dove stridore e protervia sono a ogni titolo banditi.

Con il placet di Poseidone, signore del mare, e delle Nereidi, ninfe dell'acqua, nel *GIARDINO MARINO* immersi nelle profondità marine (pellicole trasparenti di Icona), tra il blu delle acque (le vetrate a serra de L'Officina dei Giardini), gli argentei raggi di luna (le luci di Blackout/Luce di design), il vermiglio del portale corallino e i fondali in lava esotica scheggiata da pasta di vetro (le tessere e le pavimentazioni di Fantini Mosaici), appaiono delle potenti ramificazioni coralline: le panche-corallo *Nautilus* progettate da Patrizia Pozzi e Angelo Jelmini per Serralunga e i variegati ciottoli levigati dall'acqua salata (i *Flin stone* sempre di Patrizia Pozzi per Serralunga).

Accanto ad esse, flessuosi e tentacolari, emergono, degli enormi anemoni marini (vasi progettati da Ron Arad per Serralunga), annegati tra selve, vegetali e naturali, coltivate in idro-coltura (*Sanseveria cilindrica* e *Platyserium bifurcatum* di Hydro Ware).

Un progetto per stupirsi ancora, un luogo per lasciarsi cullare da rilassanti flutti, ma, soprattutto, un mezzo per presentare dell'innovativo design per esterni, in particolare per giardini.

L'installazione è realizzata con Black Out/Luce Design, Fantini Mosaici, Hydro Ware, Icona s.r.l., L'Officina dei Giardini, Serralunga. Immagini subacquee di Davide Forti. Foto dell'installazione di Giorgio Majno

Con la collaborazione di Donna Brown, floral stylist e interior decorator.

Le sculture di cera sono di Moky Candles.

Per informazioni contattare:

Studio Patrizia Pozzi & Partners
Alessandra Pozzi - Ufficio stampa
Milano, Corso Venezia 23
tel/fax: +39 02.76003912
www.patriziapozzi.it
landscape@patriziapozzi.it

AAAHHHAAA
Milano, via Confalonieri 9
tel. 02.606598-606882
fax. 02.6071204
www.aaahhhaaa.it
ti.aaahhhaaa@aaahhhaaa.it

Con l'occasione comunichiamo che dal 26 al 28 maggio saremo presenti alla Triennale di Milano per l'esposizione della Biennale Europea di Paesaggio di Barcellona alla quale siamo state selezionate per il progetto di recupero di un Parco Storico a Macherio.

patrizia pozzi architetto paesaggista





ORTICOLA 2006

La mostra-mercato di fiori e piante rare è un appuntamento fisso da undici anni per tutti i milanesi, ma soprattutto per coloro che hanno a cuore la passione per le piante, la salvaguardia della natura e l'arte dei giardini. Artefice di tutto ciò è **Orticola di Lombardia** che da più di 150 anni si adopera per promuovere la diffusione della cultura botanica, attraverso la conoscenza delle piante da orto e da giardino, della storia dell'arte dei giardini e la tutela del paesaggio naturale.

Da Venerdì 12 maggio fino a domenica 14 maggio 2006.

Organizzata da Orticola di Lombardia e patrocinata dal Comune di Milano.

Per informazioni su orticola:

Giovanna de Michelis – Kroma Comunicazione

Tel. 02 76113130 / 02 7385199 – Fax 02 7385196

e-mail: giovanna.demichelis@kromacomunicazione.it

Note informative

Organizzatore:	Orticola di Lombardia, con il patrocinio del Comune di Milano
Luogo:	Giardini Pubblici "Indro Montanelli" – via Palestro - Milano
Date:	da venerdì 12 a domenica 14 maggio 2006
Orari:	dalle ore 10,00 alle ore 19,00
Ingressi:	via Palestro, piazza Cavour, via Manin
Costi:	Euro 6,00 - bambini fino a 12 anni e portatori di handicap gratis
Espositori:	- vivaisti con piante annuali, biennali e perenni verdi, fiorite, aromatiche e officinali; alberi e arbusti per giardini, terrazzi e orti; bulbose - specialisti in arredo e antiquariato da giardino; utensili, vasi, cesti e contenitori libri, riviste, stampe e pitture dedicate al giardinaggio e alla botanica

Patrizia Pozzi si occupa da molti anni della relazione tra architettura e natura, anche sovvertendo gli schemi tradizionali del progetto del paesaggio e incorporando forme, materiali e colori inusuali. Nei suoi lavori mette in discussione la nozione stessa di paesaggio tradizionale: quello costituito da una relazione compositivamente gerarchica tra edificio, prato, bacino d'acqua, sentiero, pergolato, elementi ornamentali... dove i materiali privilegiati restano comunque l'acqua, il vetro e la plastica, oltre che le piante ovviamente.

Dopo *Landscape Furniture* (una linea di arredamento per interni ed esterni in siepe artificiale) e i *Flin-stone* (ciottoli di fiume sintetici, prodotti da Serralunga, pensati per la pavimentazione della casa e per il giardino) presentati nel 2002, Patrizia Pozzi ha ideato insieme allo scenografo Angelo Jelmini la panca-corallo *Nautilus*, e il tavolino-margherita *Alice*, proseguendo quello che lei definisce il suo "personale e provocatorio rapporto di familiarizzazione con la natura, affinché questa relazione diventi un fatto quotidiano". In occasione del Salone del Mobile 2006 *Nautilus* è stato presentato per la prima volta al pubblico e agli addetti ai lavori all'interno di uno scenografico allestimento (Giardino Marino) che ricostruiva un immaginario mondo sommerso.

Sempre di Patrizia Pozzi & Partners e lo studio AAAHHHAAA è il progetto **Kitchen Garden. Il giardino è servito** presentato come evento Fuori Salone 2006 per festeggiare i 50 anni del mensile VilleGiardini (Mondatori) presso il Giardino Ingegnoli a Milano.

Angelo Jelmini -AAAHHHAAA

La AAAHHHAAA s.r.l., dal 1985 progetta spazi, atmosfere, installazioni, scenografie, eventi, mostre, conventions, serate di gala, display e stands in Italia e all'estero.

L'allestimento del Giardino Marino ad Orticola è realizzato con la collaborazione di:

Donna Brown, flower stylist e interior decorator

www.donnabrown.it; donna_brown@libero.it

Musicista, interior decorator, un lungo training nella moda, oggi è tra le flower stylist più richieste. Eclettismo, accurata ricerca dei materiali, rispetto del contesto storico sono le caratteristiche salienti del suo stile.



Le fotografie dell'installazione sono di:

Giorgio Majno, fotografo

www.giorgiomajno.com; info@giorgiomajno.com

Giorgio Majno collabora da vari anni con il FAI e i Grandi Giardini Italiani. Fotografa ville, giardini e case per le principali riviste italiane ed estere. Nell'ultimo anno ha esposto a Milano e a Londra in collaborazione con l'artista Edvige Ripa una ricerca che ha per soggetto alcuni interventi nella natura.

Ha uno studio a Milano.

Davide Forti, fotografo

davide.forti@fastwebnet.it

Davide Forti collabora da diversi anni con l'Acquario Civico di Milano, esperto fotografo subacqueo, ritrattista per il Sole 24 Ore, istruttore CMAS di fotografia subacquea e collabora con diverse riviste del settore.

L'installazione è realizzata con:

Black Out - Luce design

www.black-out.it ; e-mail: b.out@tiscali.it

Black out è presente da oltre venticinque anni nel settore dell'illuminazione. E' da sempre sensibile al design, nello showroom di via dell'Orso, a due passi dalle botteghe antiquarie di Brera, soffia il vento dell'avanguardia. Quattrocento metri quadri di grandi e grandissime firme dell'illuminazione creativa. Attenta da sempre alle nuove tecnologie disponibili, Black out offre un'ampia scelta di proposte e soluzioni per valorizzare con la luce sia l'ambiente domestico che l'impianto per l'uso professionale. Lo staff di professionisti che opera al suo interno, accompagna il committente nella realizzazione del progetto globale attraverso il percorso illuminotecnico, verifiche in loco e fornitura degli apparecchi.

Fantini Mosaici

www.fantinimosaici.it; e-mail: info@fantinimosaici.it

Dal 1900. Un secolo di storia e quattro generazioni dedicate ad una appassionata attività, ad un'arte esclusiva: le decorazioni, i pavimenti e i rivestimenti in mosaico, i pavimenti in seminato, marmo e acciottolato.

Fin dai primi anni di attività, Fantini Mosaici ha eseguito opere di elevata qualità, come la Galleria Vittorio Emanuele di Milano, La Sala degli Arazzi del Castello Sforzesco, il Palazzo Reale di Milano e l'Università Cattolica di Piacenza. Negli ultimi quindici anni inoltre ha superato i confini europei - da New York a Miami, Da Singapore a Montreal, da Sidney a Tokio - realizzando residenze prestigiose, resorts, sedi di rappresentanza e show rooms di case di moda prestigiose quali: Versace, Gucci, Chanel, Etro, De Beers, Fendi, Moschino, M. Burani, G.F. Ferrè, collaborando con Progettisti internazionali.

Hydro Ware

www.hydroware.biz, info@hydroware.biz

Le piante sono una componente fondamentale per l'immagine degli uffici e degli spazi aperti, diminuiscono lo stress e purificano l'aria; con le piante e con una vastissima scelta di vasi e fioriere Hydro Ware idea e realizza gli spazi lavorativi con stile ed eleganza e si occupa della loro costante manutenzione e cura per mantenerli belli come il primo giorno.

Icona s.r.l.

www.graficheicona.it

Otto persone che lavorano insieme da anni, sempre alla ricerca di nuovi stimoli. Una reciproca gratificazione tra loro e i clienti per un lavoro svolto all'insegna della qualità. La stampa è il loro lavoro principale, a cui uniscono una serie di servizi quali rilegature, realizzazione di pannelli, decorazione di vetri, muri e pavimenti, utilizzando supporti di vario genere.

L'officina dei Giardini

www.lofficinadeigiardini.it; info@lofficinadeigiardini.it

L'Officina dei Giardini progetta e produce giardini d'inverno, gazebi, strutture e arredi per giardino, proponendosi come luogo d'incontro tra antico e moderno, tra arti millenarie e nuove tecnologie alla ricerca del delicato equilibrio tra il bello, le leggi della natura e le esigenze della contemporaneità. Ogni conservatory è realizzata secondo le esigenze del cliente e in armonia con gli elementi architettonici ad esso circostanti.



Serralunga

www.serralunga.com; info@serralunga.com

Serralunga è prima azienda che ha sviluppato il tema dei vasi interpretati da famosi designers internazionali.

Prosegue la ricerca sul tema dell'out-door esplorando nuove forme, dimensioni e materiali.

Dimensioni giganti fino a 2 mt. di diametro e 3 mt. di altezza, materiali esclusivi e tecnologici come il carbonio, un vaso scultura di Ron Arad, sono i tre temi che Serralunga presenterà al prossimo Salone Internazionale del Mobile a Milano, unitamente ad una nuova linea di arredi interno/esterno che amplia la collezione.

In contemporanea con il Salone del Mobile Serralunga inaugurerà il suo primo punto vendita monomarca a Milano in via Osti n. 3.

Le sculture di cera sono di:

Moky Candles

www.mokycandles.com; info@mokycandles.com

Laboratorio artigianale di candele artistiche ed oggetti in cera. Candele colorate di ogni forma e dimensione, profumate e non. Tanti vasi per fiori e poi lanterne, vassoi, scatole, ciotole e piscine per candele galleggianti, addirittura acquari e giardini Zen.